



FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Valvoline™ AIRCO CLEANER

Versión: 2.0

Fecha de revisión: 22.04.2020

Fecha de impresión: 16/10/2020

Conforme a la regulación (UE) N.º 1907/2006 según enmienda. - SDSGHS_ES

SECCIÓN 1. Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

1.1 Identificador del producto

Nombre comercial : Valvoline™ AIRCO CLEANER

Código del producto : 887067

1.2 Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Uso recomendado : Limpiador.

1.3 Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Ellis Enterprises B.V., an affiliate of Valvoline
Wieldrechtseweg 39
3316 BG Dordrecht
Países Bajos
+31 (0)78 654 3500 (en los Países Bajos), o comuníquese con la persona de contacto de su representante local de servicios al consumidor

SDS@valvoline.com

1.4 Teléfono de emergencia

00-800-825-8654 / 001-859-202-3865, o llame a su número de emergencia local al + 34 91 562 04 20

Información del Producto

+31 (0)78 654 3500 (en los Países Bajos), o comuníquese con la persona de contacto de su representante local de servicios al consumidor

SECCIÓN 2. Identificación de los peligros

2.1 Clasificación de la sustancia o de la mezcla

Clasificación (REGLAMENTO (CE) No 1272/2008)

Aerosoles, Categoría 1

H222: Aerosol extremadamente inflamable.

H229: Recipiente a presión: Puede reventar si se calienta.

2.2 Elementos de la etiqueta

UFI : 6STA-KQPC-4T4U-86SU

Etiquetado (REGLAMENTO (CE) No 1272/2008)



FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Valvoline™ AIRCO CLEANER

Versión: 2.0

Fecha de revisión: 22.04.2020

Fecha de impresión: 16/10/2020

Pictogramas de peligro :



Palabra de advertencia : Peligro

Indicaciones de peligro : H222
H229
Aerosol extremadamente inflamable.
Recipiente a presión: Puede reventar si se calienta.

Consejos de prudencia : P101
P102
Prevención:
P210
P211
P251
P260
Almacenamiento:
P410 + P412
Eliminación:
P501
Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta.
Mantener fuera del alcance de los niños.
Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar.
No pulverizar sobre una llama abierta u otra fuente de ignición.
No perforar ni quemar, incluso después de su uso.
No respirar el aerosol.
Proteger de la luz del sol. No exponer a temperaturas superiores a 50 °C/ 122 °F.
Eliminar el contenido/recipiente en conformidad con la reglamentación local.

2.3 Otros peligros

Esta sustancia/mezcla no contiene componentes que se consideren que sean bioacumulativos y tóxicos persistentes (PBT) o muy bioacumulativos y muy persistentes (vPvB) a niveles del 0,1% o superiores.

Consejo adicional

No hay información disponible.

SECCIÓN 3. Composición/información sobre los componentes

3.2 Mezclas

Componentes peligrosos

Nombre químico	No. CAS	Clasificación	Concentración (%)
----------------	---------	---------------	-------------------



FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Valvoline™ AIRCO CLEANER

Versión: 2.0

Fecha de revisión: 22.04.2020

Fecha de impresión: 16/10/2020

	No. CE Número de registro	(REGLAMENTO (CE) No 1272/2008)	
amoníaco, solución acuosa	1336-21-6 215-647-6	Acute Tox.4; H302 Skin Corr.1B; H314 STOT SE3; H335 Aquatic Acute1; H400 Aquatic Chronic2; H411	>= 0,25 - < 0,50
Sustancias con un límite de exposición en el lugar de trabajo :			
propano	74-98-6 200-827-9 01-2119486944-21-xxxx	Flam. Gas1; H220 Press. GasLiquefied gas; H280	>= 5,00 - < 10,00
1-metoxipropan-2-ol	107-98-2 203-539-1 01-2119457435-35-xxxx	Flam. Liq.3; H226 STOT SE3; H336	>= 5,00 - < 10,00
butano	106-97-8 203-448-7 01-2119474691-32-xxxx	Flam. Gas1; H220 Press. GasLiquefied gas; H280	>= 2,50 - < 5,00
isobutano	75-28-5 200-857-2 01-2119485395-27-xxxx	Flam. Gas1; H220 Press. GasLiquefied gas; H280	>= 2,50 - < 5,00

Para la explicación de las abreviaturas véase la sección 16.

SECCIÓN 4. Primeros auxilios

4.1 Descripción de los primeros auxilios

- Recomendaciones generales : Retire a la persona de la zona peligrosa.
Mostrar esta ficha de seguridad al doctor que esté de servicio.
- Si es inhalado : Si aspiró, mueva la persona al aire fresco.
En caso de inconsciencia, colocar en posición de recuperación y pedir consejo médico.
Si los síntomas persisten consultar a un médico.
- En caso de contacto con la piel : Normalmente no se requieren primeros auxilios. Sin embargo, se recomienda lavar las áreas expuestas con jabón y agua.
- En caso de contacto con los ojos : Lavarse abundantemente los ojos con agua como medida de precaución.



FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Valvoline™ AIRCO CLEANER

Versión: 2.0

Fecha de revisión: 22.04.2020

Fecha de impresión: 16/10/2020

Retirar las lentillas.
Proteger el ojo no dañado.
Si persiste la irritación de los ojos, consultar a un especialista.

Por ingestión : No dar leche ni bebidas alcohólicas.
Nunca debe administrarse nada por la boca a una persona inconsciente.
Si los síntomas persisten consultar a un médico.

4.2 Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Síntomas : Ningún síntoma conocido o esperado.

4.3 Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Tratamiento : Sin peligros que requieran medidas especiales de primeros auxilios.

SECCIÓN 5. Medidas de lucha contra incendios

5.1 Medios de extinción

Medios de extinción apropiados : Usar medidas de extinción que sean apropiadas a las circunstancias del local y a sus alrededores.
Spray de agua
Espuma
Espuma resistente al alcohol
Dióxido de carbono (CO₂)
Producto químico en polvo

Medios de extinción no apropiados : Chorro de agua de gran volumen

5.2 Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

Peligros específicos en la lucha contra incendios : No usar nunca una antorcha para soldar o cortar sobre o cerca del tambor (aunque esté vacío) porque el producto (aun sólo el residuo) puede encenderse en forma explosiva.
Tener cuidado con los vapores que se acumulan formando así concentraciones explosivas. Los vapores pueden acumularse en las zonas inferiores.
No permita que las aguas de extinción entren en el alcantarillado o en los cursos de agua.



FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Valvoline™ AIRCO CLEANER

Versión: 2.0

Fecha de revisión: 22.04.2020

Fecha de impresión: 16/10/2020

Productos de combustión peligrosos : dióxido de carbono y monóxido de carbono
Hidrocarburos

5.3 Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

Equipo de protección especial para el personal de lucha contra incendios : En caso de fuego, protéjase con un equipo respiratorio autónomo.

Métodos específicos de extinción : El producto es compatible con agentes estándar para la extinción de incendios.

Otros datos : Los restos del incendio y el agua de extinción contaminada deben eliminarse según las normas locales en vigor.
Utilice un aerosol de agua para enfriar completamente los contenedores cerrados.

SECCIÓN 6. Medidas en caso de vertido accidental

6.1 Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Precauciones personales : Evacuar el personal a zonas seguras.
Retirar todas las fuentes de ignición.
Asegúrese una ventilación apropiada.
Tener cuidado con los vapores que se acumulan formando así concentraciones explosivas. Los vapores pueden acumularse en las zonas inferiores.
Deben excluirse de la zona de vertido del producto a aquellas personas que no lleven un equipo protector hasta que se haya completado la limpieza.
Cumplir todos los reglamentos federales, estatales y locales aplicables.

6.2 Precauciones relativas al medio ambiente

Precauciones relativas al medio ambiente : Evite que el producto penetre en el alcantarillado.
Impedir nuevos escapes o derrames si puede hacerse sin riesgos.
Si el producto contaminara ríos, lagos o alcantarillados, informar a las autoridades respectivas.

6.3 Métodos y material de contención y de limpieza

6.4 Referencia a otras secciones

Para más información véase la sección 8 y la sección 13 de la ficha de datos de seguridad.



FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Valvoline™ AIRCO CLEANER

Versión: 2.0

Fecha de revisión: 22.04.2020

Fecha de impresión: 16/10/2020

SECCIÓN 7. Manipulación y almacenamiento

7.1 Precauciones para una manipulación segura

- | | |
|---|--|
| Consejos para una manipulación segura | : Abra el bidón con precaución ya que el contenido puede estar presurizado.
Disponer de la suficiente renovación del aire y/o de extracción en los lugares de trabajo.
No fumar.
Contenedor peligroso cuando está vacío.
Evítese la acumulación de cargas electrostáticas.
No fumar, no comer ni beber durante el trabajo.
Equipo de protección individual, ver sección 8.
Eliminar el agua de enjuague de acuerdo con las regulaciones nacionales y locales. |
| Indicaciones para la protección contra incendio y explosión | : Adoptar la acción necesaria para evitar la descarga de la electricidad estática (que podría ocasionar la inflamación de los vapores orgánicos). Mantener apartado de las llamas abiertas, de las superficies calientes y de los focos de ignición. Utilícese únicamente equipo eléctrico antideflagrante. |
| Medidas de higiene | : Lávense las manos antes de los descansos y después de terminar la jornada laboral. |

7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

- | | |
|--|--|
| Exigencias técnicas para almacenes y recipientes | : TENER CUIDADO: El aerosol esta presurizado. Guardar alejado de la luz directa del sol y de temperaturas superiores a 50 °C. No se tiene que abrir forzandolo, ni ser desechado tras el uso en el fuego. No se tiene que pulverizar sobre llamas o objetos al rojo vivo. Conservar el envase herméticamente cerrado en un lugar seco y bien ventilado. Los contenedores que se abren deben volverse a cerrar cuidadosamente y mantener en posición vertical para evitar pérdidas. Observar las indicaciones de la etiqueta. No fumar. |
| Otros datos | : No se descompone si se almacena y aplica como se indica. |

7.3 Usos específicos finales

- | | |
|------------------|-------------------------|
| Usos específicos | : Sin datos disponibles |
|------------------|-------------------------|

SECCIÓN 8. Controles de exposición/protección individual



FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Valvoline™ AIRCO CLEANER

Versión: 2.0

Fecha de revisión: 22.04.2020

Fecha de impresión: 16/10/2020

8.1 Parámetros de control

Límites de exposición profesional

Componentes	No. CAS	Tipo de valor (Forma de exposición)	Parámetros de control	Base
propano	74-98-6	VLA-ED	1.000 ppm	ES VLA
1-metoxipropan-2-ol	107-98-2	TWA	100 ppm 375 mg/m3	2000/39/EC
		STEL	150 ppm 568 mg/m3	2000/39/EC
		VLA-ED	100 ppm 375 mg/m3	ES VLA
		VLA-EC	150 ppm 568 mg/m3	ES VLA
butano	106-97-8	VLA-ED (gas)	1.000 ppm gas	ES VLA
isobutano	75-28-5	VLA-ED (gas)	1.000 ppm gas	ES VLA

8.2 Controles de la exposición

Medidas de ingeniería

Se debe proporcionar suficiente ventilación mecánica (general y/o mediante extracción local) para mantener la exposición por debajo de las pautas de exposición (si corresponde) o por debajo de los niveles que pueden provocar efectos negativos conocidos, sospechados o evidentes.

Protección personal

Protección de los ojos : No se necesita en condiciones normales de uso. Use gafas de seguridad a prueba de salpicaduras si es posible que el material sea rociado o salpicado en los ojos.

Protección de las manos

Observaciones : La conveniencia para un lugar de trabajo específico debe de ser tratada con los productores de los guantes de protección.

Protección de la piel y del cuerpo : Llevar cuando sea apropiado:
Indumentaria impermeable
Zapatos de seguridad
Ropa ignífuga o resistente al fuego
Elegir una protección para el cuerpo según la cantidad y la concentración de la sustancia peligrosa en el lugar de trabajo.



FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Valvoline™ AIRCO CLEANER

Versión: 2.0

Fecha de revisión: 22.04.2020

Fecha de impresión: 16/10/2020

SECCIÓN 9. Propiedades físicas y químicas

9.1 Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Aspecto	: aerosol
Color	: incoloro
Olor	: aromático
Umbral olfativo	: Sin datos disponibles
pH	: Sin datos disponibles
Punto de fusión/ punto de congelación	: Sin datos disponibles
Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición	: No aplicable
Punto de inflamación	: No aplicable
Tasa de evaporación	: Sin datos disponibles
Inflamabilidad (sólido, gas)	: Sin datos disponibles
Límite superior de explosividad / Límites de inflamabilidad superior	: 12 %(v)
Límites inferior de explosividad / Límites de inflamabilidad inferior	: Sin datos disponibles
Presión de vapor	: 8 hPa (20 °C)
Densidad relativa del vapor	: Sin datos disponibles
Densidad relativa	: Sin datos disponibles
Densidad	: 0,93 gcm3 (20 °C)
Solubilidad(es)	
Solubilidad en agua	: inmiscible
Solubilidad en otros disolventes	: Sin datos disponibles



FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Valvoline™ AIRCO CLEANER

Versión: 2.0

Fecha de revisión: 22.04.2020

Fecha de impresión: 16/10/2020

Coeficiente de reparto n-octanol/agua : Sin datos disponibles

Temperatura de ignición : 270 °C

Temperatura de descomposición : Sin datos disponibles

Viscosidad

Viscosidad, dinámica : Sin datos disponibles

Viscosidad, cinemática : Sin datos disponibles

Propiedades comburentes : Sin datos disponibles

9.2 Otros datos

Autoencendido : no inflamable por sí mismo

SECCIÓN 10. Estabilidad y reactividad

10.1 Reactividad

No se descompone si se almacena y aplica como se indica.

10.2 Estabilidad química

Estable bajo las condiciones de almacenamiento recomendadas.

10.3 Posibilidad de reacciones peligrosas

Reacciones peligrosas : Los vapores pueden formar una mezcla explosiva con el aire.

10.4 Condiciones que deben evitarse

Condiciones que deben evitarse : Exposición al aire o a la humedad durante periodos prolongados.

Calor, llamas y chispas.

10.5 Materiales incompatibles

Materias que deben evitarse : aluminio
sales de bases fuertes
Ácidos fuertes
bases fuertes
Agentes oxidantes fuertes

10.6 Productos de descomposición peligrosos



FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Valvoline™ AIRCO CLEANER

Versión: 2.0

Fecha de revisión: 22.04.2020

Fecha de impresión: 16/10/2020

Productos de descomposición : No se conoce ningún producto peligroso de la descomposición.

SECCIÓN 11. Información toxicológica

11.1 Información sobre los efectos toxicológicos

Información sobre posibles vías de exposición : Inhalación
Contacto dérmico
Contacto Ocular
Ingestión

Toxicidad aguda

No está clasificado en base a la información disponible.

Componentes:

AMMONIUM HYDROXIDE ((NH₄)(OH)):

Toxicidad oral aguda : DL50 (Rata): 350 mg/kg

Componentes:

PROPANE:

Toxicidad aguda por inhalación : CL50 (Rata): 1.237 mg/l
Tiempo de exposición: 2 h
Prueba de atmosfera: gas
Valoración: No clasificado como agudamente tóxico por inhalación según el GHS.
Observaciones: La información dada esta basada sobre los datos obtenidos con sustancias similares.

Componentes:

1-METHOXY-2-PROPANOL:

Toxicidad oral aguda : DL50 (Rata): 4.016 mg/kg
Toxicidad aguda por inhalación : CL50 (Rata): > 10000 ppm
Tiempo de exposición: 4 h
Prueba de atmosfera: vapor
Toxicidad cutánea aguda : DL50 (Conejo): 13.000 mg/kg

Componentes:

BUTANE NORMAL:

Toxicidad aguda por inhalación : CL50 (Ratón): 680 mg/l
Tiempo de exposición: 2 h



FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Valvoline™ AIRCO CLEANER

Versión: 2.0

Fecha de revisión: 22.04.2020

Fecha de impresión: 16/10/2020

CL50 (Rata): > 50000 ppm
Tiempo de exposición: 2 h
Prueba de atmosfera: gas

Componentes:

ISOBUTANE:

Toxicidad aguda por inhalación : CL50 (Ratón, macho): 520400 ppm
Tiempo de exposición: 2 h
Prueba de atmosfera: gas

Corrosión o irritación cutáneas

No está clasificado en base a la información disponible.

Componentes:

AMMONIUM HYDROXIDE ((NH₄)(OH)):

Resultado: Corrosivo para la piel

1-METHOXY-2-PROPANOL:

Resultado: No irrita la piel

ISOBUTANE:

Resultado: No irrita la piel

Lesiones o irritación ocular graves

No está clasificado en base a la información disponible.

Producto:

Observaciones: Es poco probable que produzca irritación o lesión ocular.

Componentes:

AMMONIUM HYDROXIDE ((NH₄)(OH)):

Resultado: Corrosivo

1-METHOXY-2-PROPANOL:

Resultado: irritación leve y transitoria

ISOBUTANE:

Resultado: No irrita los ojos

Sensibilización respiratoria o cutánea

Sensibilización cutánea: No está clasificado en base a la información disponible.

Sensibilización respiratoria: No está clasificado en base a la información disponible.

Componentes:



FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Valvoline™ AIRCO CLEANER

Versión: 2.0

Fecha de revisión: 22.04.2020

Fecha de impresión: 16/10/2020

1-METHOXY-2-PROPANOL:

Valoración: **No produce sensibilización en animales de laboratorio.**

Mutagenicidad en células germinales

No está clasificado en base a la información disponible.

Componentes:

PROPANE:

Genotoxicidad in vitro : Tipo de Prueba: **Prueba de Ames**
Prueba de especies: **Salmonella typhimurium**
Activación metabólica: **con o sin activación metabólica**
Resultado: **negativo**
Observaciones: **La información dada esta basada sobre los datos obtenidos con sustancias similares.**

1-METHOXY-2-PROPANOL:

Genotoxicidad in vitro : Tipo de Prueba: **Prueba de aberración cromosomal in vitro**
Resultado: **negativo**

BUTANE NORMAL:

Genotoxicidad in vitro : Tipo de Prueba: **Prueba de Ames**
Prueba de especies: **Salmonella typhimurium**
Activación metabólica: **con o sin activación metabólica**
Resultado: **negativo**

ISOBUTANE:

Genotoxicidad in vitro : Tipo de Prueba: **Prueba de aberración cromosomal in vitro**
Prueba de especies: **Linfócitos humanos**
Activación metabólica: **con o sin activación metabólica**
Método: **Directrices de ensayo 473 del OECD**
Resultado: **negativo**
BPL: **si**

: Tipo de Prueba: **Prueba de Ames**
Activación metabólica: **con o sin activación metabólica**
Resultado: **negativo**

Genotoxicidad in vivo : Tipo de Prueba: **ensayo in vivo**
Prueba de especies: **Drosophila melanogaster (mosca de la fruta)**
Resultado: **negativo**
Observaciones: **La información dada esta basada sobre los datos obtenidos con sustancias similares.**

Tipo de Prueba: **Prueba de micronúcleos in vivo**
Prueba de especies: **Rata**
Método: **Directrices de ensayo 474 del OECD**



FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Valvoline™ AIRCO CLEANER

Versión: 2.0

Fecha de revisión: 22.04.2020

Fecha de impresión: 16/10/2020

Resultado: **negativo**

Observaciones: **La información dada esta basada sobre los datos obtenidos con sustancias similares.**

Carcinogenicidad

No está clasificado en base a la información disponible.

Toxicidad para la reproducción

No está clasificado en base a la información disponible.

Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición única

No está clasificado en base a la información disponible.

Componentes:

AMMONIUM HYDROXIDE ((NH₄)(OH)):

Valoración: **La sustancia o mezcla se clasifica como tóxica específica de órganos diana, exposición única, categoría 3 con irritación del tracto respiratorio.**

1-METHOXY-2-PROPANOL:

Valoración: **Puede provocar somnolencia o vértigo.**

Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición repetida

No está clasificado en base a la información disponible.

Toxicidad por aspiración

No está clasificado en base a la información disponible.

Otros datos

Producto:

Observaciones: Sin datos disponibles

SECCIÓN 12. Información ecológica

12.1 Toxicidad

Componentes:

amoníaco, solución acuosa

Toxicidad para los peces : **CL50 (Pimephales promelas (Piscardo de cabeza gorda)): 8,5 mg/l**
Tiempo de exposición: **96 h**

1-metoxipropan-2-ol

Toxicidad para los peces : **CL50 (Pimephales promelas (Piscardo de cabeza gorda)): >**



FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Valvoline™ AIRCO CLEANER

Versión: 2.0

Fecha de revisión: 22.04.2020

Fecha de impresión: 16/10/2020

		100 mg/l Tiempo de exposición: 96 h Tipo de Prueba: Ensayo estático
Toxicidad para las dafnias y otros invertebrados acuáticos	:	CE50 (Daphnia magna (Pulga de mar grande)): > 100 mg/l Tiempo de exposición: 48 h Tipo de Prueba: Ensayo estático
Toxicidad para las algas	:	CE50 (Pseudokirchneriella subcapitata (alga verde)): > 1.000 mg/l Punto final: Inhibición del crecimiento Tiempo de exposición: 7 d Tipo de Prueba: Ensayo estático

butano

Toxicidad para los peces	:	Observaciones: No es tóxico en caso de solubilidad límite QSAR
Toxicidad para las dafnias y otros invertebrados acuáticos	:	CE50 (Daphnia magna (Pulga de mar grande)): Esperado > 10 - < 100 mg/l Tiempo de exposición: 48 h Observaciones: QSAR
Toxicidad para las algas	:	CE50 (algas verdes): Esperado 7,7 mg/l Tiempo de exposición: 96 h Observaciones: QSAR

12.2 Persistencia y degradabilidad

Componentes:

1-metoxipropan-2-ol

Biodegradabilidad	:	Resultado: Fácilmente biodegradable. Biodegradación: 96 % Tiempo de exposición: 28 d Método: OECD TG 301E
-------------------	---	--

butano

Biodegradabilidad	:	Resultado: Fácilmente biodegradable. Observaciones: La información dada esta basada sobre los datos obtenidos con sustancias similares.
-------------------	---	--

12.3 Potencial de bioacumulación

Componentes:

propano

Coeficiente de reparto n-octanol/agua	:	log Pow: 2,36
---------------------------------------	---	---------------



FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Valvoline™ AIRCO CLEANER

Versión: 2.0

Fecha de revisión: 22.04.2020

Fecha de impresión: 16/10/2020

butano

Coeficiente de reparto n-
octanol/agua : log Pow: 2,89

isobutano

Coeficiente de reparto n-
octanol/agua : log Pow: 2,76

12.4 Movilidad en el suelo

Sin datos disponibles

12.5 Resultados de la valoración PBT y mPmB

Producto:

Valoración : Esta sustancia/mezcla no contiene componentes que se consideren que sean bioacumulativos y tóxicos persistentes (PBT) o muy bioacumulativos y muy persistentes (vPvB) a niveles del 0,1% o superiores..

12.6 Otros efectos adversos

Producto:

Información ecológica
complementaria : No se puede excluir un peligro para el medio ambiente en el caso de una manipulación o eliminación no profesional.,
Nocivo para los organismos acuáticos.

SECCIÓN 13. Consideraciones relativas a la eliminación

13.1 Métodos para el tratamiento de residuos

Producto : No se debe permitir que el producto penetre en los desagües, tuberías, o la tierra (suelos).
No contaminar los estanques, ríos o acequias con producto químico o envase usado.
Envíese a una compañía autorizada para la gestión de desechos.

Envases contaminados : Vaciar el contenido restante.
Los contenedores vacíos deben ser llevados a un sitio de manejo aprobado para desechos, para el reciclado o eliminación.
No reutilizar los recipientes vacíos.
No queme el bidón vacío ni utilizar antorchas de corte con el.



FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Valvoline™ AIRCO CLEANER

Versión: 2.0

Fecha de revisión: 22.04.2020

Fecha de impresión: 16/10/2020

SECCIÓN 14. Información relativa al transporte

14.1 Número ONU

ADN	:	UN 1950
ADR	:	UN 1950
RID	:	UN 1950
IMDG	:	UN 1950

IATA : UN 1950

14.2 Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas

ADN	:	AEROSOL
ADR	:	AEROSOL
RID	:	AEROSOL
IMDG	:	AEROSOL

IATA : AEROSOL

14.3 Clase(s) de peligro para el transporte

ADN	:	2
ADR	:	2
RID	:	2
IMDG	:	2.1
IATA	:	2.1

14.4 Grupo de embalaje

ADN		
Grupo de embalaje	:	No asignado por el reglamento
Código de clasificación	:	5F
Etiquetas	:	2.1

ADR		
Grupo de embalaje	:	No asignado por el reglamento
Código de clasificación	:	5F
Etiquetas	:	2.1
Código de restricciones en túneles	:	(D)

RID		
Grupo de embalaje	:	No asignado por el reglamento
Código de clasificación	:	5F
Número de identificación de	:	23



FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Valvoline™ AIRCO CLEANER

Versión: 2.0

Fecha de revisión: 22.04.2020

Fecha de impresión: 16/10/2020

peligro
Etiquetas : 2.1

IMDG

Grupo de embalaje : No asignado por el reglamento

Etiquetas : 2.1

EmS Código : F-D, S-U

IATA (Carga)

Instrucción de embalaje : 203

(avión de carga)

Instrucción de embalaje (LQ) : Y203

Grupo de embalaje : No asignado por el reglamento

Etiquetas : Flammable Gas

IATA (Pasajero)

Instrucción de embalaje : 203

(avión de pasajeros)

Instrucción de embalaje (LQ) : Y203

Grupo de embalaje : No asignado por el reglamento

Etiquetas : Flammable Gas

14.5 Peligros para el medio ambiente

ADN

Peligrosas ambientalmente : no

ADR

Peligrosas ambientalmente : no

RID

Peligrosas ambientalmente : no

IMDG

Contaminante marino : no

14.6 Precauciones particulares para los usuarios

La(s) clasificación(es) de transporte presente(s) tienen solamente propósitos informativos y se basa(n) únicamente en las propiedades del material sin envasar/embalar, descritas dentro de esta Ficha de Datos de Seguridad. Las clasificaciones de transporte pueden variar según el modo de transporte, el tamaño del envase/embalaje y las variaciones en los reglamentos regionales o del país.

14.7 Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio MARPOL y del Código IBC

No aplicable al producto suministrado.

Es posible que las descripciones de los productos peligrosos (si se indicaron anteriormente) no reflejen las excepciones que pueden aplicarse en la cantidad, la aplicación o aquellas que sean específicas a una región. Para consultar las descripciones específicas para el envío, remítase a los documentos de envío.



FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Valvoline™ AIRCO CLEANER

Versión: 2.0

Fecha de revisión: 22.04.2020

Fecha de impresión: 16/10/2020

SECCIÓN 15. Información reglamentaria

15.1 Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

Reglamento (CE) no 1005/2009 sobre las sustancias que agotan la capa de ozono : No aplicable

Reglamento (CE) N° 850/2004 sobre contaminantes orgánicos persistentes : No aplicable

REACH - Lista de sustancias sujetas a autorización (Anexo XIV) : No aplicable

REACH - Lista de sustancias candidatas que suscitan especial preocupación para su Autorización (artículo 59). : No aplicable

Reglamento (CE) n o 649/2012 del Parlamento Europeo y del Consejo relativo a la exportación e importación de productos químicos peligrosos : No aplicable

REACH - Restricciones a la fabricación, comercialización y uso de determinadas sustancias, preparados y artículos peligrosos (Anexo XVII) : No aplicable

Seveso III: Directiva 2012/18/UE del Parlamento Europeo y del Consejo relativa al control de los riesgos inherentes a los accidentes graves en los que intervengan sustancias peligrosas.

		Cantidad 1	Cantidad 2
P3a	AEROSOL INFLAMABLES	150 t	500 t
18	Gases licuados extremadamente inflamables (incluidos GPL) y gas natural	50 t	200 t

Reglamento (CE) n.º 648/2004, en su forma enmendada : igual o superior al 15 % pero inferior al 30 %: Hidrocarburos alifáticos



FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Valvoline™ AIRCO CLEANER

Versión: 2.0

Fecha de revisión: 22.04.2020

Fecha de impresión: 16/10/2020

Los componentes de este producto están presentados en los inventarios siguientes:

DSL	: Todos los componentes de este producto están en la lista canadiense DSL
AICS	: En o de conformidad con el inventario
ENCS	: No de conformidad con el inventario
KECI	: En o de conformidad con el inventario
PICCS	: No de conformidad con el inventario
IECSC	: En o de conformidad con el inventario
TCSI	: En o de conformidad con el inventario
TSCA	: En el Inventario TSCA

Inventario

AICS (Australia), DSL (Canadá), IECSC (China), REACH (Unión Europea), ENCS (Japón), ISHL (Japón), KECI (Corea), NZIoC (Nueva Zelanda), PICCS (Filipinas), TCSI (Taiwán), TSCA (Estados Unidos)

15.2 Evaluación de la seguridad química

Sin datos disponibles

SECCIÓN 16. Otra información

Otros datos

Información interna : 000000274847

Texto completo de las Declaraciones-H

H220	Gas extremadamente inflamable.
H226	Líquidos y vapores inflamables.
H280	Contiene gas a presión; peligro de explosión en caso de calentamiento.
H302	Nocivo en caso de ingestión.



FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Valvoline™ AIRCO CLEANER

Versión: 2.0

Fecha de revisión: 22.04.2020

Fecha de impresión: 16/10/2020

H314	Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.
H335	Puede irritar las vías respiratorias.
H336	Puede provocar somnolencia o vértigo.
H400	Muy tóxico para los organismos acuáticos.
H411	Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

Otra información : La información incluida en este documento se considera precisa, pero no se garantiza que se haya originado en la compañía. Se recomienda a los destinatarios confirmar de antemano que la información esté vigente, sea aplicable y corresponda a sus circunstancias. Esta Hoja de datos sobre seguridad (Safety Data Sheet, SDS) ha sido preparada por el Departamento de Medioambiente, Salud y Seguridad de Valvoline (+31 (0)78 654 3500).

Fuentes de los principales datos utilizados para elaborar la ficha
Datos internos de Valvoline, incluidos informes de pruebas propias y patrocinadas
La Comisión Económica de las Naciones Unidas para Europa (United Nations Economic Commission for Europe, UNECE); administra los acuerdos regionales que implementan la clasificación armonizada de etiquetado (Globally Harmonized System, GHS) y transporte.

Lista de abreviaturas y siglas que podría ser, pero no necesariamente son usados en esta ficha de datos de seguridad :

ACGIH: Conferencia Americana de Higienistas Industriales

BEI: índice de exposición biológica

CAS: Chemical Abstracts Service (división de la Sociedad Estadounidense de Química).

CMR: carcinógeno, mutágeno o tóxico para la reproducción

cExx: concentración efectiva de xx

FG: destinado al consumo humano

GHS: sistema mundialmente armonizado de clasificación y etiquetado de productos químicos.

Declaración H: indicación de peligro (H-statement)

IATA: Asociación de Transporte Aéreo Internacional.

IATA-DGR: Regulación de productos peligrosos de la "Asociación de Transporte Aéreo Internacional" (IATA).

OACI: Organización de Aviación Civil Internacional

OACI-TI (OACI): Instrucciones técnicas de la "Organización de Aviación Civil Internacional"

Clxx: concentración inhibitoria para xx de una sustancia

IMDG: Código Marítimo Internacional de Productos Peligrosos

ISO: Organización Internacional de Normalización

CLxx: concentración letal para el xx por ciento de la población de prueba

DLxx: dosis letal para el xx por ciento de la población de prueba.

logPow: coeficiente de partición octanol-agua



FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Valvoline™ AIRCO CLEANER

Versión: 2.0

Fecha de revisión: 22.04.2020

Fecha de impresión: 16/10/2020

N.O.S.: no especificado de otro modo

OCDE: Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económicos (OECD)

LEO: límite de exposición ocupacional (OEL)

PBT: persistente, bioacumulativo y tóxico

PEC: concentración ambiental prevista

PEL: límites permitidos de exposición

PNEC: concentración prevista sin efecto

EPP: equipo de protección personal (PPE)

Declaración P: consejo de prudencia (P-statement)

STEL: límite de exposición a corto plazo

STOT: toxicidad específica en determinados órganos

TLV: valor umbral de exposición

TWA: promedio ponderado en el tiempo

vPvB: muy persistente y muy bioacumulativo

WEL: nivel de exposición en el lugar de trabajo

ABM: Clasificación de peligrosidad para el agua en los Países Bajos

ADNR: Regulación para el transporte de sustancias peligrosas en el Rin

ADR: Acuerdo referente al transporte internacional de productos peligrosos por tierra.

CLP: clasificación, etiquetado y envasado

CSA: evaluación de seguridad química

CSR: informe de seguridad química

DNEL: nivel sin efecto derivado.

EINECS: Catálogo Europeo de Sustancias Químicas Comerciales Existentes

ELINCS: Lista Europea de Sustancias Químicas Notificadas

REACH: Registro, evaluación, autorización y restricción de productos químicos

RID: Regulación con respecto al transporte internacional de productos peligrosos por ferrocarril

Frase R: mención de riesgo

FRase S: mención de seguridad

WGK: clasificación alemana de peligrosidad para el agua